

# PROVERBIOS

## Introducción

*Júpimi nate'eré nakú newíña'atake neká puráka'aloji aú, nemakare nakú “proverbios”, ke. Rimá nakaje nakú wejápaja puráka'aloji aú, iná we'epíkaloje rinakojé kiñaja raú penaje. Kajrú ina'ukena pechu i'imaká napuráka'alo nakú: “Kapechúruna le'ejé riká”, ke. Proverbios e'iyá rimá: Tupana ja'apiyá jema'akana aú, iná keño'ó nakaje nakojé we'epíkana, iná i'imakáloje kapechuni raú penaje. Unkachu iná jema'alá Tupana ja'apiyá, mapechuru ke iná yuriko, iná pechu keja la'akana aú. Ne'emakana Salomón i'imari kapechuni wani; júpija ri'imaká marí eja'awá chu. Riká jewíña'atari ri'imaká mékeka ina'uké la'aká nakaje. Raú riwe'epí mékeka nakaje jácho'oko ina'uké ijnurúnajlo; riwe'epí kaja mékeka nakaje jácho'oko palá i'ijnatákaño napéchuwajlo. Iná i'imaká piyá mapechuru ke, riyurí marí puráka'aloji iná jenakú la'ajona penaje.*

---

- 1** <sup>1</sup> Marí nakaje Salomón, David michú i'irimi, lana'arí i'imaká, Israel lakénami i'imakana ri'imaká wakajé:  
<sup>2</sup> Ra'akáloje iñathé penaje nulana'á ijló marí puráka'aloji, ipura'akóloje kaja raú nakaje nakú palá, iwe'epíkaloje kaja palá wani piyukeja puráka'aloji puwicha nojé i'imakare nakojé.  
<sup>3</sup> Marí puráka'aloji aú iwe'epeje palá nakaje la'akana nakojé, ila'aká piyá riká apo'ojó. Iwe'epeje kaja palá la'akaná, pu'uwaré la'akaná liyá. Ila'ajé kaja rejenowaja ina'uké nakú palá ripalamane aú.  
<sup>4</sup> Marí puráka'aloji a'ajeri kaja walijímakana, unká jo'ó we'epílaño palá nakaje nakojé ñathé, nawe'epíkaloje raú palá la'akaná nakojé. Rila'ajé kaja kapechú neká, ne'ejnatakaloje palá napéchuwa rinaku penaje.  
<sup>5</sup> Kapechúruna, eyá kiñaja we'epíkaño nakaje nakojé, kele jema'ajeño palá ra'apiyá,

raú richaje wani nawe'epíjika palá nakaje nakojé.

<sup>6</sup> Nawe'epeje kaja palá ke'iyapejé nakaje,  
kapechúruna wani i'imakaño kemakare nakú nakojé.  
Nakaje me'echuje ke i'imakare inajlo, wa'ató nawe'epeje nakojé.  
Ilé kajena i'imakáloje penaje nulana'a ijlo marí puráka'aloji.

<sup>7</sup> Iná i'imakáloje kajrú nakaje nakojé we'epéjeri penaje,  
paineke iná keño'ó Tupana ja'apí iphákana.  
Unká manai péchuruna iphala puráka'aloji, la'arí iná kapechú,  
jewíña'atari iná palá la'akaná nakú ja'apí.

<sup>8</sup> Nulaké, pa'á pinakojó nakaje  
para'apá kemájikare nakú pijló i'imajika.  
Piyuríniña kaja piliyó nakaje  
paló jewíña'atajikare nakú pi'imajika.

**2** <sup>1</sup> Nulaké, piyuró piyukeja nupuráka'alo ja'apiyá.  
Pa'á pinakojó palá riká, riyuríkoloje pijló penájeja.  
Pipechu nakuja nuwata nakaje nuwakára'akare pila'aká  
i'imaká.

<sup>2</sup> Puráka'aloji la'arí iná kapechuja pa'á pinakojó;  
pa'á pinakojó riká, rila'ajíkale kapechú piká.

<sup>3</sup> Pikeja'a Tupana liyá we'epíkaje pijluwa,  
piwe'epíkaloje raú palá la'akaná, pu'uwaré la'akaná liyá.

<sup>4</sup> Nakaje la'arí iná kapechuni kulákanaja piwe'epí pitukumó.  
Iná kulaka nakaje kawemí nojé wani, me'echú i'imakare,  
ke kaja pi'imá nakaje la'arí iná kapechuni kulákana nakú.

<sup>5</sup> Raú piwe'epeje palá wani Tupana ja'apí iphákana,  
ñaké kaja ajopana ina'ukena iphájika ra'apí raú.  
Piwe'epeje kaja raú palá mékajeka Tupana.

<sup>6</sup> Tupana a'arí inajlo we'epíkaje.  
Piyukeja nakaje, ina'uké la'akare nakaje nakiyá,  
riliyá waja nawe'epí rila'akana nakojé,  
riliyaja kalé iná we'epí kajrú nakaje nakojé.

<sup>7</sup> Palá la'ajeño ñathé Tupana a'á palá;  
ramá kaja neká palá, namaka piyá chapú kaje yajwé.  
Palá la'ajeño ne'emakale, ramá neká palá.

<sup>8</sup> Ramá kaja palá, la'año piyukeja ina'ukena nakú palá  
rejenowaja.

Ra'á kaja rinakojó riwátaka ke la'ajeño.

<sup>9</sup> Pema'ajika ee palá ra'apiyá,  
piwe'epeje kaja ajopana ina'ukena nakú la'akana palá.

<sup>10</sup> Ilé kaje la'akana aú piwe'epeje kajrú nakaje nakojé,  
palá wani ri'imajika pijló.

- 11 Palá la'akaná we'epíkana, pu'uwaré la'akaná liyá,  
eyá kajrú nakaje nakojé we'epíkana, kaje aú pimejñátaje pikó.
- 12 Ilé kaje jácho'otajeri piká pu'uwaré la'akaná chiyá;  
unká kaja pu'uwaré la'ajeño wáke'ewe kalé pi'imajika.
- 13 Neká yuriño kaja naliyó palá la'akaná, nala'akáloje pu'uwaré  
penaje.
- 14 T'ichajneji keja kaja najló ajopana la'akana chapú;  
pu'uwaré la'akaná aú nala'á napéchuwa pu'ují.
- 15 Pichujuni iñe'epú chuwá ja'apákaño ke neká,  
kaja nawa'ó palani iñe'epú chiyá.
- 16 Palá piwe'epíjika ee marí puráka'aloji nakojé, ra'ájé kaja  
piñathé,  
pi'imaká piyá inanaru, manai péchuru wa'até.  
Palá ilé kajeru inanaru pura'akó iná wa'até,  
iná la'akáloje iná manáicho rujwa'até penaje.
- 17 Ilé kajeru inanaru yuriyo ruyajná,  
ruwá'akakaro wa'até paineko i'imaká, inaya ru'umaké wakajé.  
Kaja rupechu kapicháña nakaje rumakare nakú Tupánajlo,  
ruwá'akako i'imaká wakajé, ru'umakáloje ruyajná wa'até,  
Tupana wakára'aka ke penaje.
- 18 Iñe'epú, ruñakaré ejo i'ijnakare chuwá i'ijnakana,  
wá'ari iná kapichákajo ejo.
- 19 Mujlúka'ajeño ruñakaré chojé, unká pa'alájeño piño napumí  
chuwá,  
ne'ejnakáloje iñe'epú wá'ari iná i'imakaje ejo chuwá.
- 20 Pijló numá: pi'ijná palani iñe'epú chuwá;  
pila'á palá, palá la'ajeño la'aká ke kaja.
- 21 Unká palá la'ajeño la'alá pu'uwaré,  
ñakele neká i'imajeño wate'eré nakú ñakeja.
- 22 Eyá pu'uwaré la'ajeño,  
kaja yuríkaño naliyó Tupana ja'apiyá jema'akana,  
unká nayurílaje i'imaká wate'eré nakú.
- 3** <sup>5</sup> Pipechu lokópa'ala pipechu i'imá kaphí Tupana chojé;  
pipechu i'imaniña kaphí nakaje piwe'epíkare chojé.
- <sup>6</sup> Piyukeja nakaje pila'ajika kewá piwe'epí Tupana,  
raú ra'ájé piñathé palá la'akaná aú.
- <sup>7</sup> Pila'aniña pinakuwá kajrú wani we'epika ke;  
piphá Tupana ja'apí; piyurí piliyó pu'uwaré la'akaná.
- <sup>11</sup> Nulaké, apala Tupana wajaje ka'ajná piká, pila'aká piyá piño  
pu'uwaré.  
Pimaniña kalé rinaku:

- “Chapú rila'aká nuká”, ke.  
 Piyúcha'aniño kaja richá rijimaje.
- 12 Íki'ija riwátakarena Tupana waja,  
 nala'aká piyá piño ñaké pu'uaré.  
 Iná jara'apá wajaka iná, ke kaja riwajaka weká,  
 wácho'okoloje rijló palá penaje.
- 27 Apú kemájika ee ka'ajná pijló:  
 “Pila'á nojló nakaje”, ke,  
 pimaniña rijló: “unká”, ke,  
 re riñathé a'ajona i'imajika pikapi e'iyonaja.
- 28 Pimaniña kaja rijló:  
 “Muniko no'ó piñathé”, ke,  
 pa'akajla riñathé me'etení e'iyonaja.
- 31 Pamániña chapú pu'uaré la'ajeño,  
 nakaje piwátakare pijluwa i'imakale nakapi.  
 Patá'aniña kaja nala'aká ke la'akana.
- 32 Chapú Tupana pechu pu'uaré la'ajeño nakú,  
 eyá palá la'ajeño nakú ripechu palá.
- 33 Pu'uaré la'ajeño ñakaré cha Tupana yerúka'a,  
 eyá palá la'ajeño ñakaré nakú rila'á palá,  
 ne'emakáloje palá richu penaje.
- 34 Rinaku i'ichajeño nakú Tupana i'ichá kaja.  
 Eyá, unká la'alaño nanakuwá kajrú nakaje nakojé we'epéjeño  
 ke, wa'até riká ina'uké wani.
- 4** 23 Pamá pikó palá, nakaje marí eja'awá chu i'imakare  
 apichátaka piyá pipechu pijló,  
 iná pechu palamane iná i'imakale.
- 24 Pi'imaniña nakaje unká kewákaje kalé i'imakare yukuna.  
 Piyurí piliyó pajlakaje.
- 5** 1 Kajrú we'epika nuká nakaje nakojé, kapechuni nuká,  
 ñakele pa'á pinakojó nakaje numakare nakú pijló.
- 2 Raú piwe'epeje palá mékechamika nakaje la'akana palá  
 ajopana e'iyá,  
 eyá mékechami keka palani pipura'akojla nakaje nakú ajopana  
 wa'até.  
 Pimaje kaja palá nakaje piwe'epíkare nakojé nakú ajopánajlo.
- 3 Palá ka'ajná apú yajalo pura'akó pijwa'até.  
 Palá kaja ka'ajná runúrupi mejé jema'akó pijló.  
 Nakaje pu'umé amarí palani wani i'imaká inajlo,  
 ke kaja ka'ajná rimejé pijló.
- 4 Eyá pa'ajika ee pinakojó rupuráka'alo,

nakaje ipijini ke  
ri'imajika pijló a'ajná ño'ojó chami.  
Jo'oji puwe'ení wani,  
iyamá pumitanó jireri aú pe'iyajé jo'okana,  
la'arí piká chapú wani,  
chaje wani rula'ajika piká chapú.

<sup>5</sup> Rujwa'até chira'akano wá'atajeri piká,  
iñe'epú taka'akaje ejo i'ijnakare chuwá.  
Liri ejo ruwá'aje piká.

<sup>6</sup> Unká a'alayo runakojó palani iñe'epú ruká;  
taka'akaje ejo i'ijnakare iñe'epú chuwá i'ijnakánaja ruwe'epí.  
Kajrupi iñe'epú ro'opákare chuwá,  
e'iyonaja unká ro'olá runakojó riká.

<sup>7</sup> Ñakele, nulaké, pema'á no'opiyá:  
Piyuríniña piliyó nakaje nowíña'atakare nakú piká.

<sup>8</sup> Juká pi'imá apú yajalo liyá.  
Para'aniño kaja ruñakaré numaná awa'ajé, pikapichako piyá.

<sup>9</sup> Yuwají pi'imaká eyá maárejecha, palá wani nakaje pijló.  
Para'aniño runaku, marí kaje kapichako piyá pijló,  
ajopana ina'ukena, unká ina'ukélaruna i'imakárena kápeje.

<sup>10</sup> Neká, unká ina'ukélaruna,  
ña'ajeño piliyá najluwa nakaje pijña'akare pijluwa,  
kajrú pijápaka jami i'imaká.

<sup>11</sup> Pila'ajika ee apo'ojó numaká pijló liyá,  
chapú pipechu i'imajika pinakuwá pitajnájiko wakajé;  
kachuwa nakuwaja pinapona keño'ojé tajnákajo pijló.

<sup>12</sup> Riwakajé pimaje:  
“¿Naje chapú wani unká nuphala wátaño nonakú la'akana,  
nula'aká piyá pu'uwaré i'imaká ja'apí?

¿Naje ka'ajná unká nuyurila nala'aká nonakú i'imaká?

<sup>13</sup> Unká nuwátala nakaje,  
nowíña'atajeño kemakare nakú nojló i'imaká, ja'apiyá  
jema'akana.

Unká kaja noma'alá nonakú la'ajeño ja'apiyá i'imaká”.

**7** <sup>6</sup> Apú wakajé mana'ija nu'umaká nuñakaré chu ee,  
nuyaka'o ventana chiyá.

<sup>7</sup> E nomá walijímakana wajé wani jo'ó ijlú me'etákaño.  
Ne'iyá nomá pajluwaja, nachaje wani mapechuka i'imaká.  
Unká riwe'epila palá la'akaná, pu'uwaré la'akaná liyá.

<sup>8</sup> Riphaka iñe'epú ipháka'ako panakojéchaka ejé ee,  
rikuwa'a pajluwájaru inanaru ñakaré loko'opáneje.

- 9 Kaja cha wajúwa'aka, kalajeruni cha i'imaká.
- 10 Kaja ewaja riphá ruñakaré awa'ajé.  
Rejéchami ilerú inanaru mujlúka'aka ruñakaré chiyá,  
rupháka'akoloje rijwa'até penaje.  
Wapichana a'aká nanakuwá na'arumaká,  
ke ro'orumaká i'imaká.  
Manai wapichana pechu, ke kaja rupechu i'imaká.  
Kajrú ruñaka'aká romoko'ojé,  
ramákalaje ruká kakáme'e penaje.
- 11 Kiñaja yuríkayo rochó ajopánajlo,  
unká méño'oyo i'imalayo mana'ija ruñakaré chu ru'umaká.
- 12 Pajimila nakuwá ro'opákeno, riwami chuwa'ató.  
Re ruwátakeno paineko ja'apájika rewá,  
ruka'átakaloje re'iyajé, rila'akáloje rujwa'até penaje.  
Nakaje patajona chojé ja'akano, keja kaja na'ajiko rojló.
- 13 Ruká penájemi jácho'oyo ruñakaré chiyá,  
i'ijnayo ilé walijímaka ejo.  
Rupháka'ako rijwa'até ee, rumawílo'o riká,  
ruchiño'ó kaja rijimá chiyá.  
E mapaichá rumaká rijló:
- 14 “Júpimi numá Tupánajlo i'imaká:  
‘Nuwakára'aje nenoka pirájina pijló, pu'uwaré nula'akare  
chaya,  
palá pipechu i'imakáloje nunaku penaje’.  
Chuwajá nuli'ichá numakare nakú rijló i'imaká.
- 15 Ñakele nuji'ichá pamaje majó.  
Nuwátiyaka pamákana e'iyá wani nuphátiya piká.
- 16 Kaja lamá'atakeja nukamané,  
re rinaku palá nojé a'arumakaji, Egipto eyaje.
- 17 Nuki'ichá kaja re'iyajé ke'iyapejé nakaje pu'umé amarí
- 18 Ñakele pi'ijná nujwa'até, wala'akáloje pajwa'atéchaka re penaje.  
Íki'ija wawátakale pekowáaka,  
we'emajé palá pajwa'atéchaka lapí ketana,  
a'ajná wajme'etájika ejená.
- 19 Unká nuyajná i'imalá nuñakaré chu me'etení,  
kaja ri'ijná ya'ajnaje chira'ajó.
- 20 Íki'ija rijña'aká líneru rijwa'ató, ñakele unká ripa'alajo majó  
kiñaja.  
Kapukú kerí i'imajika wakajé ka'ajná ripa'ajó”,  
ke rumaká rijló.
- 21 Palá runúrupi mejé i'imaká;

palá kaja rupuráka'alo i'imaká rinaku.  
 Ruwata wani rema'aká ro'opiyá,  
 raú ruka'ata wani ilé walijímaka e'iyajé rujluwa.

22 Raú ri'ijná rujwa'até.

Nawá'aka jema pirakana rinókelana ejo,  
 ke kaja ruwá'aka riká rujwa'ató.  
 Kawayá ja'akó ripatajona chojé,  
 ke kaja ra'akó kapichákajo chojé raú.

23 Ijijila apichátaka nakaje rijo'oká re'iyajé ee,  
 ke kaja ropichátaka ripechu.

Kupira'aphá ja'akó wená chojé mawe'epíkanaruja,  
 ke kaja ri'ijnaká mawe'epíkanaruja kapichákajo chojé.

24 Ñakele, nulaké, ilé ke ri'imakale, numá pijló:  
 Pema'á nupuráka'alo; pa'á pinakojó riká.

25 Pi'ijnatániña pipéchuwa apo'ojó,  
 pi'ijnaká piyá ilé kajena inaana wa'até.  
 Pi'ijnajika ee rópumichu, pikapichajo.

26 Kajrú i'ijnaña ruchaje kapichako.  
 Kajrú wani neká, rula'akárena chapú.

27 Iñe'epú, ruñakaré ejo i'ijnakare chuwá i'ijnakana,  
 wá'ari iná kapichákajo ejo.

**9** <sup>7</sup>Re ka'ajná pajluwaja ina'uké,  
 iphari ra'apiwá ajopánajlo ripuráka'alo aú.

Pu'uwaré la'ajerí kaja riká.  
 Pipura'ajiko ee rijwa'até,  
 riyuríkaloje riliyó pu'uwaré la'akaná,  
 rila'ajé piká unká ina'ukélari ke rijluwa.  
 Ripura'ajó kaja pinaku pu'uwaré rejéchami.

8 Pila'ajika ee pu'uwaré la'ajerí jenakú,  
 chapú ripechu i'imajika pinaku.

Eyá kapechuni wa'até,  
 pipura'ajiko ee nakaje unká kemachi paala rila'akare nakú,  
 rila'akáloje palá penaje, riphaje pa'apí raú.

9 Pi'imajika ee nakaje yukuna kajrú nakaje nakoje we'epéjerijlo,  
 richaje riwe'epíjika rinakojé raú.

Pewíña'atajika ee palá la'ajerí nakaje nakú,  
 richaje riwe'epíjika nakaje nakoje raú.

10 Tupana ja'apí iphákana aú ja kalé  
 iná keño'ó kajrú nakaje nakoje we'epíkana.  
 Iná we'epíkachu mékajeka Tupana, unká la'alá pu'uwaré,  
 kapechuni iná rejéchami.

- 10** <sup>1</sup> Salomón lana'arí kaja marí ke nakaje nakú i'imaká:  
 Nulaké, kajrú nakaje nakojé we'epéjeri  
 la'arí richi'iná pechu pu'ují.  
 Eyá mapechuru chi'iná amaño kajrú chapú kaje yajwé.
- <sup>3</sup> Unká Tupana yurílaje palá la'ajerí ña'aká me'epijí panaku.  
 Eyá pu'uwaré la'ajérijlo,  
 unká riyurila a'ajnejí i'imaká, riwátaka ejé.
- <sup>4</sup> Wejápaja pijápajika ee, pila'ajé kajrú nakaje nakú kamu'ují;  
 eyá kajrú pijápajika ee, ñó'ope nakaje i'imajé pijllo.
- <sup>5</sup> We'epiri nakaje la'akana palá,  
 ña'arí ripají icha rená chojé riphaka kewá.  
 Eyá kamátakajo nakuja i'imaká nakaje icha  
 ña'akana iphájika rená chojé wakajé,  
 rapáña'ataje rinakuwá.
- <sup>6</sup> Palá Tupana la'ajika palá la'ajeño nakú;  
 eyá chapú ajopana la'ajeño  
 kapichájeño chapú nala'akare pachá.
- <sup>7</sup> Ina'uké i'ijnatájika kewá napéchuwa palá la'ajerí michú  
 nakú,  
 palá napura'ajiko rinaku.  
 Eyá pu'uwaré la'ajerí michú, napechu kapicháñaaje kiñaja,  
 unká ne'ejnatálaje napéchuwa rinaku.
- <sup>8</sup> Kapechuni jema'arí palá nakaje  
 nawakára'ajeri wakára'akare nala'aká ja'apiyá.  
 Eyá mapeja pura'akaño, kapichájeño kaja mapeja.
- <sup>9</sup> Unká lewérila apujlo unká kero'oló na piyá, unkale na la'alaje  
 riká chapú.  
 Pu'uwaré la'akaná nakú i'imaká,  
 tajnájero kaja pu'uwaré la'akaná jimaje.
- <sup>11</sup> Juni jamarálani, muthú e'iyayá jeño'okare,  
 ke palá la'ajerí puráka'alo,  
 ra'akale inajlo kajmuchaji iná i'imakáloje palá raú.  
 Eyá chapú la'ajeño kapichájeño,  
 chapú nala'akare pachá.
- <sup>12</sup> Chapú ina'uké amákale pekowáaka aú,  
 nenoko maka'aní pajwa'atéchaka.  
 Eyá íki'ija wátakaño pekowáaka  
 amaño pachájechaka piyuke nakaje  
 unká paala nala'akare liyá.
- <sup>13</sup> Palani puráka'aloji nakojé we'epéjeri  
 a'arí ina'uké ñathé ripuráka'alo aú,



nawe'epíkaloje richaje nakaje nakojé.

Eyá unká i'ijnatala ripéchuwa, rila'aká nakaje yámona,  
wilá i'ikakana palani pawajleya a'awaná aú.

17 A'arí rinakojó nakaje nemakare nakú rijló,  
rila'akáloje richaje palá, i'ijnari palani iñe'epú chuwa.

Eyá unká a'alá rinakojó jenakuji nala'akare,  
i'ijnari iñe'epú, kapichákajo ejo i'ijnakare chuwa.

18 Mapeja pajlákachi la'aká rinakuwá palá péchuri ke,  
chapú ripechu i'imaká ajopana nakú e'iyonaja.

Eyá mapechuru ke i'imaká,  
i'imari mapeja chapujreji rema'akare yukuna ajopánajlo.

19 Kajrú pura'akó kemari kaja kajrú nakaje,  
unká kewaka kalé i'imakare nakú.

Eyá we'epiri kajrú nakaje nakojé manúma'aro,  
kajrú napura'akó ejéchami, ripura'akó piyá mapeja.

20 Liñeru, kajrú wani wemiri ke,  
kaja palá la'ajerí puráka'alo wemí.

Eyá nakaje mapechuru pechu nakú i'imakare wemí unká  
i'imalá.

21 Kajrú palá la'ajerí puráka'alo a'aká ajopana ñathé,  
nawe'epíkaloje raú palá nakaje nakojé.

Eyá mapechuru taka'ajeri,  
unká pachá riwe'epila palá la'akaná, pu'uwaré la'akaná liyá.

26 Iná wakára'akachu ina'uké ijnuni la'aká inajlo nakaje, marí ke  
riká:

Ka'amálani i'irakana ke riká;  
ija kawíla'aka iná ijlú nakú, ke kaja inajlo riká.

32 Palá la'ajerí kemari palani nakaje nakú inajlo;  
eyá pu'uwaré la'ajerí kemari nakaje chapú i'imakare inajlo  
nakú.

**11** <sup>1</sup>Unká wani paala Tupánajlo ina'uké ña'akachu nakaje  
jená,

rená ña'akó ja'apejé, nata'akáloje ajopana raú penaje.  
Eyá palani rijló najña'akachu nakaje jená richuwano,  
rená ña'akó lokópa'ala.

2 La'año nanakuwá kajrú nakaje nakojé we'epéjeño ke mapeja,  
ja'apí unká wani na iphálaje.

Eyá la'año nanakuwá mapeja i'imakaño,  
kejlo Tupana a'ajé we'epíkaje.

3 Kewákaje puráka'aloji chuwa palá la'ajeño la'á nakaje;  
eyá pajlákachina kapichátaño nekó napuráka'alo aú ja.

- 9 Mapeja chapújne'ekena puráka'alo kapichátaka ajopana  
ina'ukena;  
eyá palá la'ajeño puráka'alo i'imatari ajopana kapichákajo liyá.
- 11 Palá la'ajeño pura'akole palá ina'uké nakú,  
nala'ajla pajimila raú;  
eyá pu'uwaré la'ajeño puráka'alo kapichátarijla riká pajimila.
- 13 Kachapújre'eke i'imari piyuke nakaje  
rema'akare yukuna apujlo, apujlo ke;  
eyá we'epiri mékechamika nakaje nakú kemakana,  
unká i'imalá mapeja yuku ajopánajlo,  
riwe'epíkale unká paala ñaké, raú ripechu nakuja riká.
- 17 Ina'uké wani i'imaká ajopana wa'até, la'arí rikó palá raú;  
eyá chapú ajopana la'ajeri, la'arí kaja rikó chapú raú.
- 22 Inanaru, palaru wani, unká kemachi pechu i'imalayo,  
i'imayo anillo, oro nakiyá la'akanami,  
kúwa'aro je'erú takú chiyá ke.
- 25 A'akáchijlo re ñó'ope nakaje.  
Ra'akale nakaje ajopánajlo aú.  
Ajopana a'año kaja rijló nakaje.

- 12** <sup>1</sup>Palani pijló ina'uké kemájika ee pijló nakaje  
unká paala pila'akare nakú,  
pila'akáloje palá penaje.  
Raú nawe'epeje piwátaka kajrú nakaje nakojé we'epíkana  
palá.  
Eyá unkájika ee piwata nemaká pijló nakaje,  
unká paala pila'akare nakú,  
nawe'epeje mapechuru piká raú.
- 4 Palá la'akayo ruyajná nakú,  
la'ayó riká ajopana wakára'ajeri ke.  
Palá kaja romátaka ajopana raú,  
palá wani ruphákale ra'apí.  
Eyá unká iphálayo ruyajná ja'apí,  
la'ayó riká unká ina'ukélari ke.
- 5 Palá ajopana nakú la'akana nakuja,  
palá la'ajeño i'ijnatá napéchuwa.  
Eyá chapújne'ekena i'ijnataño napéchuwa  
ajopana wa'até pajlakana nakú.
- 10 Palá, palá la'ajeri we'epika mékechamika ripirana wátaka  
nakaje, raú riwe'epí namu'ují.  
Eyá pu'uwaré la'ajeri, mapechuru,  
unká na kalé mu'ují riwe'epí, mapechuru ri'imakale.

- 11 Rimena e'iyá jápajerijlo re ñó'ope nakaje;  
 eyá unká we'epila palá la'akaná, pu'uwaré la'akaná liyá,  
 jápari nakaje unká na penaje kalé i'imakare rijló nakú.
- 15 Mapechuru pechu nakú, palá waja piyukeja nakaje rila'akare;  
 eyá kapechuni ina'uké  
 wátari ajopana kemaká rijló mékeka nakaje rila'akare.
- 16 Nakaje yúcha'atakachu mapechuru,  
 kiñaja ra'aká pu'uwaká riyuchá;  
 eyá we'epiri palá la'akaná, pu'uwaré la'akaná liyá,  
 we'epiri riyuchá ña'akana panaku.
- 17 Kewaka pura'akó i'imari kewákaje chuwá  
 nakaje ramákare yukuna;  
 eyá pajlákachi kemari mapeja  
 nakaje ramákare nakú apo'ojó.
- 18 Chapú wani mapechúruna la'aká  
 ajopana ina'ukena napuráka'alo aú.  
 Kapechúruna puráka'aloja kalé  
 ja'apátari naliyá riká, chapú kaje.
- 19 Ñakeja kewaka pura'akó ina'uké i'imajika;  
 eyá pajlákachi kapichájero mana'í chiyó.
- 20 Ajopana wa'até pajlakana nakú  
 pu'uwaré la'ajeño i'ijnatá napéchuwa,  
 raú nala'akáloje najluwa nakaje penaje.  
 Eyá palá péchuri wátari ajopana i'imaká palá pajwa'atéchaka,  
 raú rimá najló, ne'emakáloje palá pajwa'téchaka.  
 Ripalamane pu'ují napechu panakuwáaka.
- 21 Ina'uké, palá la'akana nakuja i'imajika ñakeja,  
 unká amálaje na chapú kaje yajwé.  
 Eyá pu'uwaré la'akana nakuja i'imajikaño,  
 amájeño ke'iyapejé chapú kaje yajwé rejenowaja.
- 22 Chapú Tupana pechu pajlákachina nakú;  
 eyá kewákaje puráka'aloji kemaká chuwá  
 nakaje la'ajeño nakú, palá ripechu.
- 23 Unká ina'uké kapechuni pura'aló kajrú nakaje riwe'epíkare  
 nakú;  
 lanakiya mapechuru pura'ó kajrú mapechúwaka nakaje,  
 unká riwe'epílare nakojé nakú.
- 25 Iná wo ka'akochu nakaje wa'até,  
 kamu'ují iná pechu la'akó raú.  
 Re'iyowá ke apú pura'akochu iná wa'até  
 palani puráka'aloji nakú, rila'á piño pu'ují iná pechu.

- 13** <sup>3</sup>Palá we'epika ripuráka'alo nakú kemakana, amari rikó palá; eyá mapeja pura'akó kajrú, kapichátari rikó ripuráka'alo aú ja.
- <sup>4</sup>Ñó'ope ijnuni ina'uké wátakajla rijluwa nakaje, e'iyonaja unká na i'imalá palá rijló rijnuchá pachá; eyá wéchinijlo re ñó'ope nakaje.
- <sup>24</sup>Unká wajala ri'irí, nakaje unká paala rila'akare pachá, unká wátala íki'ija ri'irí.  
Eyá íki'ija wátaka ri'irí, wajari riká.  
Rila'á kaja renakú, rila'akáloje palá penaje.
- 14** <sup>2</sup>Palá ina'uké la'akare aú, iná we'epí kewaka nephaka Tupana ja'apí; eyá pu'uaré la'ajeño iphaño na'apiwá rijló pu'uaré nala'akare aú.
- <sup>3</sup>Kajrú mapechuru pura'akó rinakuwá palá mapeja; eyá kajrú nakaje nakojé we'epika mejñátari rikó ripuráka'alo aú.
- <sup>7</sup>Para'aniño mapechuru nakú, unkale na penaje nakaje rimakare pijló i'imalájele, ra'akáloje piñathé, piwe'epíkaloje richaje raú nakaje nakojé.
- <sup>9</sup>Nakaje pu'uaré nala'akare aú mapechúruna la'año ne'echajno pajwa'atéchaka; eyá palá la'ajeño wátano ñakeja palá la'akaná.
- <sup>12</sup>Re ne'iyajena pechu nakaje nala'akare nakú: “Palá wala'aká”, ke.  
E'iyonaja kaja penaje nephátaje kapichákajo rijimaje.
- <sup>15</sup>Unká we'epila palá la'akaná, pu'uaré la'akaná liyá, jema'arí ajopana ja'apiyá, piyuke yuku nemakare rijló ja'apiyá.  
Eyá we'epiri palá la'akaná, pu'uaré la'akaná liyá, i'ijnatari ripéchuwa palá nakaje rema'akare ajopana liyá nakú.
- <sup>16</sup>Kapechuni kero'oró pu'uaré la'akaná piyá, unkale riwátala ñaké la'akaná.  
Juká riwátaka riliyá i'imakana.  
Lanakiya mapechuru, mana'ija ripechu, ke rila'aká pu'uaré.
- <sup>17</sup>Kiñaja ima'á péchuri la'aká nakaje mapechúwaka, unkale ri'ijnatala ripéchuwa palá rila'akana nakú.  
Eyá palá i'ijnataka ripéchuwa, i'ijnatari kachuwa ripéchuwa nakaje rila'ajikare nakú,

rila'aká piyá riká mapechúwaka.

21 Yuriri íki'ija rijwáke'ewe wátakana,  
la'arí pu'uaré raú.

Eyá pu'ují péchuri we'epiri kamu'ují la'akaño mu'ují.

25 Kemari kewaka nakaje ramákare  
yukuna puráka'aloji lamá'atajeñojlo,  
i'imatari apú chapú kaje liyá;  
eyá unká i'imalá kewaka chuwá nakaje ramákare  
yukuna puráka'aloji lamá'atajeñojlo,  
pachá nenojla apú mapeja.

29 We'epiri nakaje ña'akana panaku,  
unká yúcha'alo kiñaja,  
raú iná we'epí kapechuni riká.  
Ñaké kaja iná we'epika mapechuru:  
kiñaja riyúcha'ako mapeja aú.

31 Iphari ra'apiwá kamu'ují la'ajéñojlo,  
iphari kaja ra'apiwá Tupánajlo,  
ina'uké keño'ótajeri ri'imakale.  
Eyá we'epiri kamu'ují nanaku,  
iphari palá wani Tupana ja'apí,  
ina'uké pechu i'imakáloje kaja palá rinaku raú penaje.

34 Ne'emakana, ra'apiyatéjena wa'até,  
la'akachu piyuke najwa'atéjena palá rejenowaja,  
palá napechu nanakuwá.  
Eyá nala'akachu chapú najwa'atéjena,  
napaña'ata rijwa'atéjena nakú ajopana te'eré eyájenajlo.

**15** <sup>1</sup>Kachuwa iná a'ajipakachu apujlo,  
nakaje yurí rimakare nakú inajlo nakojé,  
unká iná yúcha'atala wani riká raú.  
Eyá yurí kaja iná a'ajipakachu rijló rinakojé,  
richaje wani riyúcha'ajiko raú.

2 Palá kajrú nakaje nakojé we'epéjeri puráka'alo a'aká iná ñathé,  
iná we'epíkaloje richaje ke nakaje nakojé raú.  
Eyá unká ñaké kalé mapechuru puráka'alo,  
unkale ra'alá na aú iná ñathé.

3 Piyukeja eja'awá chuwá Tupana.  
Ñakele ramá kaja piyukeja:  
palá la'ajeño, pu'uaré la'ajeño wa'até.

4 Kajrú palani puráka'aloji a'aká iná ñathé,  
iná i'imakáloje palá penaje;  
eyá pu'uwareni puráka'aloji apichátari iná pechu inajlo.

- 8 Unká wani Tupana wátala nakaje pu'uaré la'ajeño a'akare rijló;  
 eyá palá la'ajeño ja'apiyá, rema'á wechi napuráka'alo,  
 napura'akó kewá rijwa'até.
- 11 Palá Tupana we'epika mékechamika wataka'ajika,  
 eyá mékaje liri chojeka naja'ajika watami.  
 Ilé ke riwe'epíkale nakaje nakojé aú,  
 riwe'epí kaja palá na nakuka we'ejnataka wapéchuwa.
- 12 Ajopánajlo ra'apiwá iphájeri,  
 unká wani wátala na la'aká renakú, chapú péchuri riká;  
 unká kaja riwátala kajrú we'epíkaño i'imaká rijwáke'ena.
- 14 Richaje, richaje ke, kapechúruna wátaka palá nakaje nakojé we'epíkana.  
 Lanakiya mapechúruna wátaño richaje ke kaja  
 nakaje la'arí neká richaje mapechúrunaka ke nakojé we'epíkana.
- 15 Chapú kaje yajwé amájeñojlo,  
 unká paala waja piyukeja we'echú ka'alá;  
 eyá pu'ují péchurunajlo,  
 palá waja we'echú ka'alá, pu'ují waja napechu i'imakale rapi.
- 16 Palani iná i'imaká kamu'ují la'aká,  
 raú iná iphákalaje palá Tupana ja'apí,  
 iná a'akáloje wani kaja iná nakojó riká palá.  
 Ñakele unká paala kajrú wani liñéruteri i'imakana,  
 kajrú wani iná wo ka'akole iná nane wa'até.  
 Rilanakiya kaja unká iná a'alajla Tupana iná nakojó.
- 21 Manáija unká we'epila palá la'akaná, pu'uaré la'akaná liyá,  
 rimanáicho rila'akare wa'até.  
 Eyá kapechuni amari rikó palá,  
 rila'aká piyá piño pu'uaré, rila'akare i'imaká kaje.
- 22 Unkachu iná i'imalá ajopánajlo nakaje iná wátakare la'akana yukuna,  
 apala unká rácho'olajo inajlo, iná pechu rinaku ke.  
 Nakaje iná i'ijnatákare nakú, iná péchuwa jácho'okoloje inajlo penaje,  
 palani rinaku pura'akano ajopana wa'até,  
 na'akáloje iná ñathé rila'akana aú.
- 26 Unká wani Tupana wátala nakaje pu'uaré la'ajeño i'ijnatákare nakú napéchuwa, nala'akáloje penaje.  
 Eyá palá péchuri puráka'alo, palani rijló.

28 Palá, palá la'ajerí i'ijnataka ripéchuwa  
mékeka ra'ajipajika apujlo nakú, rejomi ra'ajipá rijló.  
Eyá pu'uwaré la'ajerí a'ajipari kiñaja apujlo  
pu'uwaré nojé puráka'aloji aú.

29 Juká Tupana pu'uwaré la'ajeño liyá;  
eyá palá la'ajeño puráka'alo, ra'á rinakojó palá.

32 Unká wátala apú la'aká renakú,  
ri'imakáloje palá a'ajná ño'ojó chami penaje,  
unká kaja wátala rikó.  
Eyá jema'arí nakaje nemakare nakú rijló ja'apiyá,  
we'epéjeri richaje nakaje nakojé raú.

**16** <sup>1</sup>Ina'uké i'ijnatari ripéchuwa nakaje rila'ajíkare nakú.  
Tupánaja kalé we'epiri mékeka nakaje  
ri'ijnatákare nakú ripéchuwa i'imajika rijló.

<sup>7</sup>Palani Tupánajlo nakaje palá la'ajerí la'akare i'imakachu,  
ra'á kajrú wani riñathé,  
chapú rinaku péchuruna i'imakáloje palá rijwa'até penaje.

<sup>9</sup>Weká i'ijnataño wapéchuwa palá nakaje wala'ajíkare nakú;  
eyá Tupana a'ajeri wajló puwa'aká mékeka rila'akana i'imajika.

<sup>10</sup>Wakára'ajeño pura'akochu Tupana apumí chojé ke, ina'uké  
wajákana nakú,  
unká mapeja kalé nawajaka neká.

<sup>13</sup>Kajrú wakára'ajeño wátaka najwa'atéjena  
kewaka pura'akaño, unká wani pajláláño,  
unká kaja micho'otáláño nakaje chaya.

<sup>18</sup>La'arí rinakuwá mapeja paineko,  
kajrú wani we'epika ke, kapichájero rejomi.

<sup>21</sup>Palá i'ijnataka ripéchuwa piyukeja nakaje nakú,  
iná kemá nakú, “Kapechuni riká”, ke.  
Palani puráka'aloji aú iná ka'ata kiñaja ajopana e'iyajé,  
nala'akáloje palá penaje.

<sup>23</sup>Palá i'ijnataka ripéchuwa,  
we'epiri palá nakaje nakú kemakana,  
raú rika'ata ina'uké e'iyajé, nala'akáloje nakaje palá penaje.

<sup>24</sup>Munumunú jalá pumecha, ke kaja inajlo palani puráka'aloji,  
iná pechu la'akole kaphí raú,  
iná la'akáloje piño nakaje penaje.

<sup>27</sup>Kajrú wani pu'uwaré la'ajerí la'aká pu'uwaré;  
ripuráka'alo aú wa'ató rila'á chapú ajopana.

<sup>28</sup>Pu'uwaré la'ajerí pachá  
ina'uké wata pajwa'atéchaka nókakano;

eyá kachapújre'eke pachá  
unká ina'uké i'imalá palá pajwa'atéchaka.

- 17** <sup>3</sup>Kerápela aú nala'á ima'á oro, plata wa'até,  
raú nawe'epíkaloje kewaka oro wánika riká.  
Ñaké kaja Tupana atá'aka weká,  
ramákaloje raú mékeka rijló nakaje we'ejnatákare nakú  
wapéchuwa.
- <sup>4</sup>Pu'uaré la'ajeño, pajlákachina wa'até,  
jema'año pu'uaré nojé puráka'aloji ja'apiyá.
- <sup>5</sup>I'ichari kamu'ují la'akaño nakú,  
iphari ra'apiwá Tupana, rikeño'ótajerijlo.  
Eyá i'ichari nanaku chapú kaje yajwé namájika wakajé,  
Tupana wajaje, ñaké rila'akare pachá.
- <sup>17</sup>Palá iná nakú péchuri wátari iná ñakeja.  
Iná e'ewé ke riká inajlo, chapú kaje yajwé iná amaka wakajé.
- <sup>20</sup>Unká pu'uaré péchuri iphátalaje nakaje palani rijluwa  
i'imajika;  
chapú kaje yajwé amákanaja rikulá rijluwa,  
nakaje rimakare nakú pachá.
- <sup>22</sup>Pujana ke inajlo pu'ují iná pechu i'imakachu,  
iná i'imakale peyajweni raú.  
Eyá kamu'ují iná pechu i'imakachu, iná liyómika keja iná raú.
- <sup>24</sup>Re kapechuni pechu nakú nakaje riwátakare la'akaná,  
riwata kajrú nakaje nakoje we'epíkana.  
Eyá manai péchuri pechu nakú,  
unká na i'imalá rila'akáloje penaje.
- <sup>27</sup>Wejápaja kajrú nakaje nakoje we'epéjeri pura'akó.  
Unká kapechuni yúcha'alo kiñaja, mana'ija riká.
- <sup>28</sup>Mapechuru manúma'akochu, ajopana pechu rinaku:  
“Kajrú nakaje nakoje we'epéjeri ka'ajná riká”,  
rimanúma'akole, ke.
- 18** <sup>3</sup>Iná la'akachu pu'uaré, iná apáña'o ra'apí rejomi.  
Ñakeja kaja iná la'akachu iná nakuwá mapeja:  
kajrú wani we'epika, ke,  
unká na iphálaje iná ja'apí rejomi.
- <sup>6</sup>Nakaje mapechuru kemakare nakú pachá,  
na'ó pekowáaka amaje chapú.  
Ripuráka'alo pachá rikulá rijluwa ina'uké,  
ñaña'atákaloje riká penaje.
- <sup>8</sup>Palani inajlo ajopana nakú chapújra'akano.  
E'iyonaja chapú wani iná la'aká



iná chapújra'akarona nakú pechu raú.

<sup>9</sup> Ijnuruna ina'ukena, nakaje apichátajeño wa'até,  
pajluwa yaní keja neká pajwa'atéchaka.

<sup>13</sup> Iná a'ajipakachu apujlo mapeja,  
unká chiyó iná jema'á palá mékeka rimaká inajlo,  
mapechuru la'aká nakaje, ke iná la'aká raú.  
Paí kaje wani inajlo ñaké la'akana.

<sup>21</sup> Nakaje ne'iyajena kemakare nakú  
a'arijla i'imakaje ajopánajlo.  
Ñaké kaja nakaje ne'iyajena kemakare nakú  
kapichátakajla ajopana.  
Kajrú wani pura'akaño mapeja amájeño chapú kaje yajwé,  
napuráka'alo pachá.

**19** <sup>2</sup> Unká paala nakaje la'akana kiñaja,  
unká chiyó iná i'ijnatá palá iná péchuwa rinaku.  
Kiñaja iná la'akachu nakaje, mapeja iná apichátaka riká.

<sup>3</sup> Mapechuru ina'uké i'imaká pachá, riyurino rilíyó palá  
la'akaná.

Rejomi rimá Tupana nakú: “Ripachá nula'á ñaké i'imaká”, ke.

<sup>11</sup> We'epiri palá la'akaná, pu'uwaré la'akaná liyá,  
we'epiri kaja riyuchá ña'akana panaku.  
Riwe'epí kaja ajopana chaje amákano,  
chapú nala'akare riká liyá.

<sup>13</sup> Nakaje, iná i'irí mapechuru la'akare,  
pachá iná amá kajrú chapú kaje yajwé.  
Juni athupákachu ñakeja iná ñakaré chojé, rikawíla'a iná  
nakú.

Ñaké kaja inanaru kayukújne'ekeru kawíla'aka iná nakú.

<sup>17</sup> Iná ya'atákachu liñeru kamu'ují la'akáñojlo,  
Tupánajlo pi iná ya'atá riká, keja riká,  
Tupana a'ajíkale inajlo nalewérikare inajlo wemí.

<sup>18</sup> Pila'á pi'irí jenakú yuwají jo'ó ri'imojoja,  
rila'akáloje palá penaje.  
Unká riwajákana aú pikapichátalaje riká.

<sup>22</sup> Palá la'akana nakuja Tupana wata ina'uké i'imaká.  
Unká paala kajrú liñeru kánakana  
ajopana wa'até pajlakana aú.  
Palánijla iná i'imaká kamu'ují la'aká.

<sup>26</sup> Iná la'akachu iná jara'apá chapú,  
eyá iná ka'akachu iná jaló iná ñakaré chiyá,  
kajrú wani iná apáña'ataka nanakuwá raú.

**20** <sup>1</sup>Kajrú nakaje jalá amúra'atakanami i'irakana, péchuna chu iná iphá iná ja'apiwá iná puráka'alo aú ajopánajlo.

Kajrú mawerúke'echa i'imakaño la'aká nakaje mapechúwaka.

<sup>5</sup> Nakaje iná i'ijnatákare nakú iná péchuwa, iná la'akáloje penaje,

juni ya'ajná riphuta chu i'imakare, ke inajlo riká, kapechuni i'imaká ja kalé we'epiri ra'akana pu'uwaká majó.

<sup>6</sup> Kajrú ina'ukena kemaño nanakuwá:

“Palá waja nula'aká piyuke nakaje”, ke.

E'iyonaja unká iná iphátala palá la'ajeño, iná pechu i'imakáloje nanaku:

“Nemaká nanakuwá chuwá la'ajeño wani neká”, ke.

<sup>10</sup> Ne'iyajena ña'año nakaje kachicha jená, rená ña'ajona aú, e'iyonaja unká rená chuwá kalé najña'aká rená.

Re kaja ne'iyajena ña'año nakaje jená ra'arú chojé, e'iyonaja unká kaja richuwano kalé najña'aká rená.

Ilé ke nala'aká aú, nakánakaloje richaje liñeru najluwa. Unká wani Tupana wátala iná la'aká ñaké.

<sup>15</sup> Kajrú wani kapechúruna puráka'alo wemí.

Piyukeja oro, nakaje palá nojé,

kawemí nojé wani marí eja'awá chu i'imakare wemí, ejé kaja napuráka'alo wemí.

<sup>19</sup> Unká kachapújre'eke yurila nakaje rema'akare i'imaká ripechu nakuja.

Ñakele para'aniño kachapújre'ekena nakú.

<sup>20</sup> Pu'uaré rara'apá nakú pura'ajero, na raló nakú ka'ajná, taka'ajeri kalajeruni, kajrú wani kero'ótaka inajlo chu.

<sup>30</sup> Apala ke iná yurino iná liyó pu'uaré la'akaná, iná amákale chapú kaje yajwé.

Rejomi palá iná pechu, iná la'akáloje palá penaje.

**21** <sup>13</sup>Kajrú ka'ajná kamu'ují la'aká piká mawó, pa'akáloje riñathé penaje.

Unkájika ee pa'á pinakojó riká,

unká kaja Tupana a'alaje rinakojó piká,

pimájika kewá rijló, ra'akáloje piñathé penaje.

<sup>23</sup> Unká pura'aló mapechúwaka nakaje nakú,

unká amálaje chapú kaje yajwé,

nakaje rimakare nakú pachá.

**22** <sup>3</sup>We'epiri palá la'akaná, pu'uaré la'akaná liyá, we'epiri kaja palá naka la'arijla riká chapú.

Raú ramá rikó palá riliyá, rila'aká piyá riká chapú.  
Lanakiya, unká we'epila palá la'akaná, pu'uwaré la'akaná liyá,  
unká a'alá rinakojó nakaje la'ajeri chapú riká,  
raú rila'á riwátaka ke.

Eyá kaja penaje ramá piyukeja chapú kaje yajwé.

6 Pewíña'ata palá yuwaná, me'etení i'imakaño, nakaje nakú.  
Eyá phíyu'ukecha ne'emajika wakajé,  
re jo'ó kaja nakaje pewíña'atajikare neká nakú i'imajika  
napechu nakú.

9 Pi'imajika ee ina'uké wani ajopana wa'até,  
palá Tupana la'ajika pinaku raú,  
pa'akale kamu'ují la'akáñojlo a'ajnejí.

15 Mapechúruna la'aká nakaje, ke kaja yuwaná la'aká nakaje.  
Ña'arí aú naña'akánaja kalé ja'apátari naliyá ñaké la'akana,  
nala'akáloje palá penaje.

**23** 26 Nulaké, pa'á pinakojó palá nakaje nomátakare aú piká,  
pila'akáloje ñaké kaja penaje.

27 Re inaana manai péchuruna, wapichana ne'emakale.  
Juni jamo'okelana, ya'ajná wani iphútari, ke kaja neká.  
Iná ja'akochu richojé, unká méño'ojo iná jácho'olajo piño  
richiyá.

28 Jata'akáchina ja'akó iná pe, ke kaja na'akó iná pe,  
nakapichátaloje iná palá la'akaná liyá.

29 ¿Na amari chapú kaje yajwé?

¿Na akha'arí ajopana maná?

¿Na nókakaró ajopana wa'até?

¿Na pechu nakú mapeja: “Nala'aká nuká chapú”, ke?

30 Unká wani yuwéra'akachina yurila naliyó  
nakaje amúra'atakanami i'irakana.

Ilé kaje yajwé amákana nakuja neká;

wajé i'irakaje amúra'atakanami atá'akana nakuja neká.

31 Eyá piká, piyaká'aniño nakaje jalá amúra'atakanami chaje.

Palá ramákana i'imajika pijló kuya chu,

eyá palá kaja ri'irakana i'imajika pijló e'iyonaja.

32 Akijñojo jeí, ajma'arí iná kewí, la'arí iná chapú,  
ke ri'imajika pijló.

33 Ripechuna chu pamaje nakaje apo'ojó wani;  
apo'ojó kaja pi'ijnatájika pipéchuwa nakaje nakú;  
apo'ojó kaja pimájika nakaje nakú ajopánajlo.

34 Ripechuna chu pipechu i'imajé kaja pinakuwá:  
“Juni jalomi jakú nuká, a'awaná ji'iwata noto'ó”,

ke pipechu i'imajika pinakuwá.

**35** Pimaje kaja:

“Kajrú ka'ajná naña'atíyaka nuká,  
e'iyonaja unká nuwe'epílacha riká.  
Nopójika palá ee, nu'ujnajé piño  
nakaje jalá amúra'atakanami kulaje”, ke.

**25** <sup>18</sup> Chapú iná la'aká apú jo'ojoji, ijijila, kujyúwa'ala, kaje aú.

Ilé kaje la'aká iná chapú,  
ke kaja iná la'aká chapú iná wáke'ewe,  
iná pajlákachu rinaku.

**21** Kewí me'epijí i'imajika ee chapú pinaku péchurijlo,  
pa'á rijló a'ajnejí.

Rinúrupi chu makára'atajiko ee, pa'á rijló i'irakaje.

**22** Ilé ke pila'ajika ee rinaku palá,  
rapáña'ajo kajrú wani ra'apiwá.

Eyá Tupana a'ajeri pijló palá pila'ajika riká wemí.

**23** Karená apho'okachu eja'awá jí'ilajo,  
iná we'epí raú juni ja'ajiko.

Pu'uwaré ina'uké pura'akochu panakuwáaka,  
iná we'epí raú namájika chapú pekowáaka.

**26** <sup>17</sup> Ajopana akha'ákako pajwa'atéchaka,  
e'iyowá ke ka'ajná piphaka nanaku aú ka'ajná  
pikeño'ó ñaké kaja najwa'até akha'ákakajo.

Yawi patakana ri'ijwí nakiyá, ke pila'aká raú.

**20** Unká chu iná a'atalá jiyá,  
kera'athani kajrú lukúna'ako po riyaká raú.

Ñakeja kaja riká:

unká na i'imalajla nókakajo nakú pajwa'atéchaka,  
unkákela nachapújra'ojla panakuwáaka.

**27** <sup>1</sup> Pipechu i'imaniña: “Marí ke nula'ajika muní” ke,  
unkale piwe'epila mékeka nakaje i'imajika pijló muní.

**2** Palani ajopana pura'akó pinaku palá;  
unká paala pipura'akó pikó pinakuwá palá.

**4** Kajrú iná yúcha'akochu,  
iná la'akajla kaja kajrú chapú apú ina'uké.

Eyá nakaje yúcha'atari iná júpija,

pachá iná kapichátajla ajopana.

Eyá iná pechu i'imakachu chapú ajopana nakú,  
nachá'atakale iná, richaje iná la'aká chapú raú.

Kaja unká iná yurílaje iná liyó ñaké iná péchuwa i'ijnatákana.

**28** <sup>1</sup>Ñaakajo nakú, pu'uaré la'ajerí, unká na ñaaló rinaku e'iyonaja.

Eyá palá la'ajeño mana'ija, unká na piyá nakero'oló.  
Yawi eja'awá e'iyowaje i'imaká mana'ija,  
unká na piyá kalé kero'okó,  
keja kaja neká, nawe'epíkale unká na kalé la'ajika neká chapú.

<sup>9</sup> Unkájika ee pajluwa wata Tupana puráka'alo ja'apiyá jema'akana,

unká kaja Tupana jema'alaje ra'apiyá ripuráka'alo,  
ripura'ajiko kewá rijwa'até.

<sup>13</sup> Unká paala nakaje jácho'ojiko pijló, pimicho'otájika ee pu'uaré pila'akare chaya.

Pu'uaré pila'akare yukuna i'imakana Tupánajlo,  
eyá ñaké la'akana yuríkana piliyó,  
raú ja kalé Tupana amojla pichaje.

<sup>21</sup> Unká paala apú la'akana iná amákaja.

Iná la'akachu ka'ajná wejápaja nakaje unká paala,  
pu'uaré la'akaná kaja riká.

<sup>24</sup> Jata'arí richi'iná liyá nakaje, rejomi palá ripechu rinakuwá:

“Unká na nula'alá pu'uaré”, ke,  
unká ina'ukélaruna wani wáke'ewe riká, ilé kajé pachá.

**29** <sup>2</sup>Palá la'ajeño i'imakachu ina'uké wakára'ajeño, palá najwa'atéjena pechu.

Eyá pu'uaré la'ajeño i'imakachu ina'uké wakára'ajeño,  
kajrú najwa'atéjena amaka chapú kaje yajwé.

<sup>11</sup> Unká mapechuru we'epila riyuchá ña'akana panaku, kiñaja rila'aká nakaje unká paala.

Eyá kajrú nakaje nakoje we'epéjeri,  
we'epiri riyuchá ña'akana panaku,  
rejeja riyuchá ja'apákalaje riliyá penaje.

<sup>15</sup> Rila'aká piyá nakaje ripechu keja, iná wajá iná i'irí, riwe'epíkaloje palá la'akaná raú.

Eyá iná yuríkachu rila'aká ripechu keja nakaje,  
rapáña'ata richi'iná nakú.

<sup>23</sup> La'arí rikó we'epiri ke wani, kapichájero.

Eyá la'arí rikó ajopana ja'apeje ke,  
ja'apí palá ajopana iphaje.

<sup>25</sup> Iná kero'okochu ina'uké piyá, patakeja ke iná raú.

Eyá iná pechu i'imakachu kaphí Tupana choje,  
rimejñata iná.

**30** <sup>7</sup>Tupana, iyamá nakájeja kalé nukeja'a piliyá:  
 Eko pa'á nojló riká, re jo'ó kaja nu'umajika marí eja'awá  
 chu ketana:

- <sup>8</sup> Nuwata pamaka nuká palá pajlakaje liyá;  
 juká nuwátaka riliyá i'imakana.  
 Nuwata kaja pamaka nuká palá, nu'umaká piyá kajrú nánéri;  
 ñaké kaja nu'umaká piyá kamu'ují wani la'aká.  
 Nuwata pa'aká nojló a'ajnejí, palá riphaka nojló ejé.
- <sup>9</sup> Apala kajrú nakaje i'imakela nojló ee,  
 kaja unká nuwe'epílajla piká rejéchami.  
 Eyá kamu'ují wani nula'akela ee,  
 ka'ajná no'ojla ajopana nane jata'ajé naliyá,  
 raú nula'ajla pu'uaré, nakaje unká piwátalare kaje.